

Tambov et les Malgré-nous d'Alsace-Moselle

Tambov

une ville de Russie à 450 km au Sud-Est de Moscou.

Tambov

le nom habituel donné au camp de prisonniers de guerre n°188, un camp parmi les centaines qui ont existé pendant la Seconde Guerre mondiale dans l'Union Soviétique de Staline, un pays allié à la France libre du général de Gaulle.

Tambov

un camp où sont passés des milliers d'Alsaciens-Mosellans enrôlés de force dans l'armée allemande, parfois pendant plusieurs mois, et où nombre d'entre eux sont morts, certains reposant à jamais en terre russe, à 2 500 kilomètres de la France.

Tambov

un nom qui symbolise le drame de l'Alsace-Moselle annexée par l'Allemagne nazie en 1940.

Tambov

une exposition pour ne pas oublier et pour confronter la mémoire et l'histoire.



1941, affiche de propagande allemande symbolisant le « coup de balai » sur les valeurs françaises.
Artiste : A. Spaety.

Bibliothèque Nationale et Universitaire de Strasbourg.



1945, réponse française à l'affiche de propagande allemande.
Artiste : P. Sainturat.

Document : Mémorial de l'Alsace-Moselle.



Visite médicale lors d'un conseil de révision.

Photographie de la p.113 des *Malgré Nous* d'Eugène Riedweg.

Bürgermeisteramt
ALTKIRCH i. Elsa.

ALTKIRCH, den 13. Oktober 1943.

BZL: Musterung der Geburtsjahrgänge 1911 - 1913.

Am Montag den 23.10.1943 um 8 Uhr findet obige Musterung in der Gewerblichen Berufsschule in Altkirch - Schulhaus 16 - statt.

Die Angehörigen dieser Jahrgänge haben Sie sich am 23.10.1943 um 8 Uhr an genanntem Ort pünktlich einzufinden. Auf die Bekanntmachung an den Anzeigetafel wird hingewiesen.

Der Stadtkommandeur.

Heinrich Altkirch

13. 10. 1943

Conseil de révision : classes 1911 à 13

Le conseil de révision des classes sus-citées aura lieu le mardi 23 octobre 1943 à l'École Technique d'Altkirch, rue de Metz 16.

En tant que citoyens de ces classes d'âge vous devez vous présenter à 8 heures aux lieux sus-cités.

Le commandant de la ville.

Convocation au conseil de révision des classes 1911-1913 à Altkirch.

Document : Mémorial de l'Alsace-Moselle.

Wehrkreisamt Mülhausen/OS.
Wehrmeldeamt
Mülhausen i. Einberufungsbefehl A

Datum des Wehrbezugs.

20. Mai 1943

1. Die vorstehende Wehrbescheid zum obigen Zeitpunkt einzuhalten und haben Sie (Name) am 20. Mai 1943 in Mülhausen bei Sammelplatz Hauptbahnhof-Mülhausen in Mülhausen/Elz, Bahnsteig 1 (Doracke) zu melden. Für *Jan. Wehrbescheid 1943* *Karsel 4*

2. Ihren Wehrbescheid mit bei Wehrbescheid mitzubringen und bei der Einmündung an bei der Einmündung mitzubringen.

3. Bei gesundheitlichen Beschwerden haben Sie Meldung auch bei Wehrmeldeamt zu machen.

4. Für Befreiung von Wehrdienst auf entsprechende Karte hat genau zu beachten.

Der Leiter des Wehrmeldeamts:
Wehrmeldeamt Mülhausen
Wehrbezugsamt

M. Karsel

Ordre d'incorporation.

Document : Lucien Zipper.

Gültig nur für die auf der Rückseite mit angegebenem Namen.

Kleiner Wehrmachtfahrerschein, Teil I

Wird bei Antritt der Fahrt von der Eisenbahn abgenommen.

Nr. *1* in Buchstaben *line* Person in der 1. Klasse
Nr. *1* in Buchstaben *line* Person in der 2. Klasse

Nr. *1* in Buchstaben *line* Person in der 3. Klasse

Nr. *1* in Buchstaben *line* Person in der 4. Klasse

von *Krafft* *M. Weiden*

aus *4. 1. 1943*

Das Fahrrecht ist zu erlangen durch Anbringen des Wehrbescheides.

Billet de transport militaire.

Document : Lucien Zipper.

V e r o r d n u n g

Über die Staatsangehörigkeit im Elsass und in Lothringen
Von 1942

Auf Grund des § 1 Abs. 3 der Verordnung zur Regelung von Staatsangehörigkeitsfragen vom 20.1.1942 (Reichgesetzblatt I S.40) wird folgendes verordnet:

§ 1

(1) Diejenigen deutschstämmigen Elsässer und Lothringer erwerben von Rechts wegen die Staatsangehörigkeit, die

- a) zur Wehrmacht oder zur Waffen-SS einberufen sind oder werden oder
- b) als bewährte Deutsche anerkannt werden.

(2) Im Falle des Abs. 1a ist oder wird die Staatsangehörigkeit mit dem Tage des Eintritts in die Wehrmacht oder die Waffen-SS, im Falle des Abs. 1 b mit dem Tage der Anerkennung erworben.

§ 2

(1) Der Erwerb der Staatsangehörigkeit nach § 1 erstreckt sich auf die Ehefrau, sofern die Ehegatten nicht dauernd getrennt leben. Er erstreckt sich ferner auf die minderjährigen Kinder; ausgenommen sind jedoch Töchter, die verheiratet sind oder waren.

(2) Im Falle des § 1 Abs. 1 a kann innerhalb drei Monaten nach der Einberufung, im Falle des § 1 Abs. 1 b bei der Anerkennung bestimmt werden, dass Ehefrauen oder Kinder an dem Erwerb der Staatsangehörigkeit nicht teilnehmen, weil sie die hierfür erforderliche Eignung nicht besitzen.

§ 3

(1) Diejenigen deutschstämmigen Elsässer und Lothringer, die die Staatsangehörigkeit nicht nach § 1 oder 2 erwerben, erwerben mit Wirkung vom 1.9.1942 die Staatsangehörigkeit auf Widerruf.

(2) Innerhalb eines Jahres können diejenigen Personen bezeichnet werden, die an dem Erwerb der Staatsangehörigkeit auf Widerruf nach Abs. 1 nicht teilnehmen, weil sie die hierfür erforderliche Eignung nicht besitzen.

ordonnance conférant la nationalité
allemande aux jeunes Alsaciens
en vue de leur incorporation
dans la Wehrmacht

§ 4

(1) Der Erwerb der Staatsangehörigkeit auf Widerruf kann nur binnen 10 Jahren widerrufen werden. Auf die Geltendmachung des Widerrufs kann bei voller Bewährung bereits vorher verzichtet worden. Im Falle des Widerrufs geht die Staatsangehörigkeit mit der Zustellung oder öffentlichen Bekanntmachung des Widerrufs verloren. Wird auf die Geltendmachung des Widerrufs verzichtet, so tritt der endgültige Erwerb der Staatsangehörigkeit mit der Bekanntgabe der Verzichtserklärung ein.

(2) Der Widerruf erstreckt sich, soweit dies nicht im Einzelfall ausgeschlossen wird, auf

- a) die Ehefrau und
- b) die minderjährigen Kinder,

es sei denn, dass sie vor der Eheschließung oder der Legitimation die deutsche Staatsangehörigkeit besaßen. Ist derjenige, dessen Staatsangehörigkeitserwerb widerrufen wird, nicht der gesetzliche Vertreter seiner Kinder, so erstreckt sich der Widerruf auf diese nicht. Ebensovienig erstreckt sich der Widerruf auf Töchter, die verheiratet sind oder waren.

§ 5

Von dem Erwerb der Staatsangehörigkeit und der Staatsangehörigkeit auf Widerruf sind diejenigen Personen ausgenommen, die

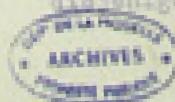
- a) ausserhalb des Elsass, Lothringens, Luxemburgs oder des Deutschen Reichs ihre Niederlassung haben oder
- b) die Staatsangehörigkeit durch Widerruf der Einbürgerung oder durch Aberkennung verloren haben.

§ 6

(1) Elsässer und Lothringer im Sinne dieser Verordnung sind diejenigen französischen Staatsangehörigen, die

- a) auf Grund der Anlage 1 hinter Art. 79 des Versailler Vertrages die französische Staatsangehörigkeit erworben haben oder
- b) am 1.9.1942 im Elsass oder in Lothringen ihre Niederlassung hatten, sofern sie die französische Staatsangehörigkeit nach dem 11.11.1918 erworben haben und bis zu diesem Zeitpunkt deutsche, österreichische oder luxemburgische Staatsangehörige oder staatenlos waren.

(2) Elsässer und Lothringer im Sinne dieser Verordnung sind ferner diejenigen französischen Staatsangehörigen, die



Repères Seconde Guerre mondiale en Alsace-Moselle

22 juin 1940

signature de l'armistice à Rethondes ; aucune clause ne concerne l'Alsace et la Moselle qui restent, en droit, des départements français mais dont l'annexion de fait par l'Allemagne nazie a déjà commencé.

9 août 1942

au quartier-général de la Wehrmacht à Vinnitza (Ukraine), est décidé le service obligatoire des Alsaciens-Mosellans dans l'armée allemande, de même que l'octroi préalable de la citoyenneté allemande.

19 août 1942

ordonnance du Gauleiter Bürckel instituant le service obligatoire dans la Wehrmacht pour les Mosellans.

24 août 1942

ordonnance conférant la nationalité allemande aux jeunes Alsaciens en vue de leur incorporation.

25 août 1942

ordonnance du Gauleiter Wagner décrétant l'incorporation dans la Wehrmacht des Alsaciens nés en 1922, 1923 et 1924.

29 août 1942

ordonnance du Gauleiter Bürckel octroyant la nationalité allemande aux jeunes Mosellans en vue de leur incorporation.

Repères Seconde Guerre mondiale en Alsace-Moselle

Au total, plus de 100 000 Alsaciens et 30 000 Mosellans ont été enrôlés de force à partir d'octobre 1942.

Près de 40 000 d'entre eux sont morts ou disparus.

21 classes d'âges ont été concernées en Alsace (de 1908 à 1927 et, pour partie, 1928) et 14 en Moselle (1914 à 1927).

mars 1943

arrivée des premiers enrôlés de force alsaciens-mosellans sur le front Est.

mai 1943

les autorités soviétiques acceptent le principe de séparer les incorporés de force alsaciens-mosellans des autres prisonniers sous uniforme allemand.

7 juillet 1944

départ de 1500 prisonniers alsaciens et mosellans de Tambov qui arrivent à Alger le 30 août.

du 19 novembre 1944 au 18 mars 1945

combats pour la libération de l'Alsace à laquelle participent, au sein de la 1^e Armée française, de nombreux Alsaciens-Mosellans.

**ordonnance du 25 août 1942 instaurant
le service militaire obligatoire dans
l'armée allemande en Alsace**

**Verordnung
über die Wehrpflicht im Elsaß
vom 25. August 1942**

Auf Grund der mir vom Führer erteilten Ermächtigung verordne ich:

§ 1

Für diejenigen deutschen Volkzugehörigen im Elsaß, die den durch besondere Anordnung festzulegenden Jahrgängen angehören, wird die Wehrpflicht in der deutschen Wehrmacht eingeführt.

§ 2

Die einberufenen Wehrpflichtigen unterliegen den für deutsche Soldaten geltenden Bestimmungen und

haben alle Ansprüche, die deutschen Soldaten zustehen.

§ 3

Die nicht zum aktiven Wehrdienst einberufenen Wehrpflichtigen des aktiven Beurlaubtenstandes unterliegen den für diese geltenden Bestimmungen.

§ 4

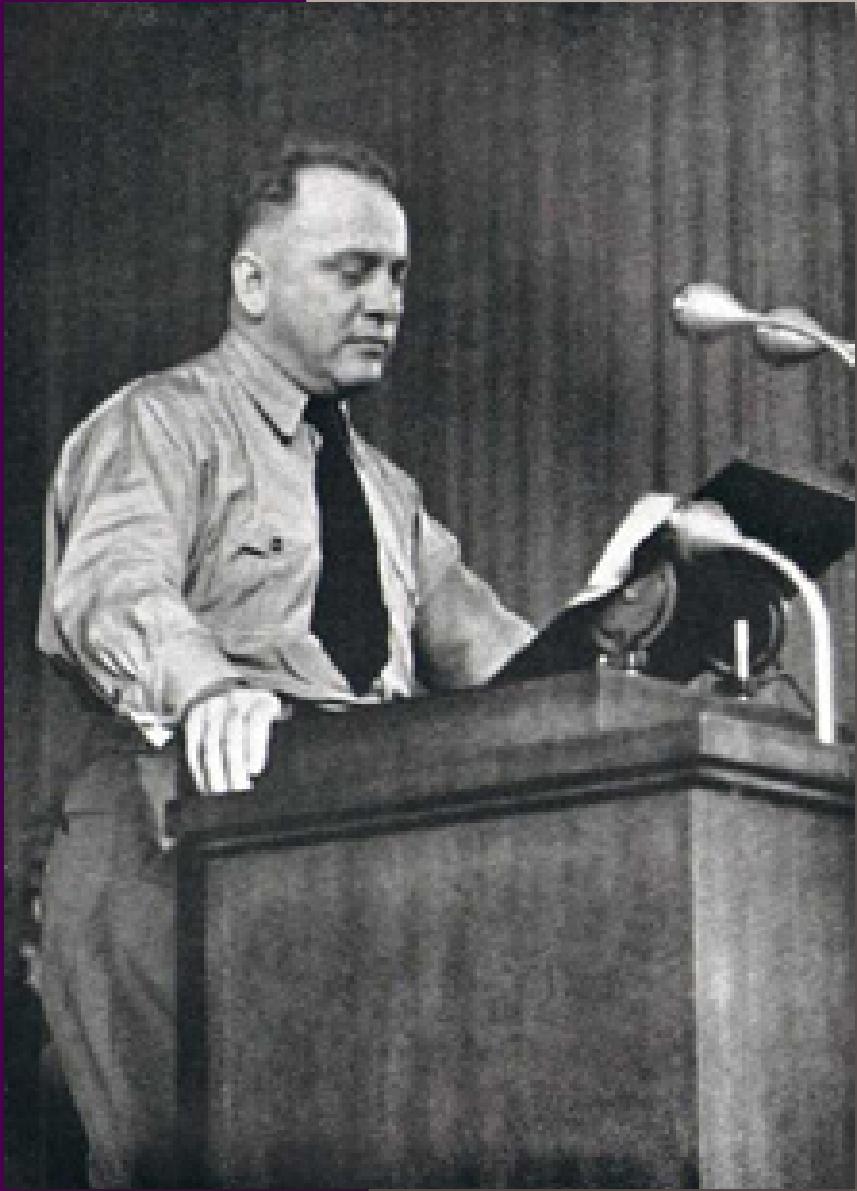
Diese Verordnung tritt am 25. August 1942 in Kraft.

Straßburg, den 25. August 1942.

Der Chef der Zivilverwaltung im Elsaß

Robert Wagner

Gauleiter und Reichsstatthalter



Le Gauleiter Bürckel



Le Gauleiter Wagner

Appels à désertier

« Filez vers les lignes russes ! Criez alors « France, Frantsouz, de Gaulle ! » Soyez sûrs qu'on vous comprendra, soyez sûrs qu'on vous accueillera à bras ouverts et qu'on vous fournira les moyens de rejoindre les forces armées de la France combattante ou tous les moyens de travailler pour votre patrie et pour vous-mêmes... ».

Appel lancé le 7 mars 1943 par Jean Champenois sur la radio de Moscou.

« Quittez au plus vite les rangs de cette armée étrangère... Évadez-vous, gagnez les lignes russes ou américaines... En gagnant les lignes russes, vous serez accueillis en amis... ».

Appel en dialecte alsacien lancé sur la BBC en août 1943
par Jacques d'Alsace (Jacques Kalb).

« Désertez l'armée boche... Rendez-vous aux avant-postes russes et faites-vous connaître de suite... Vous serez traités en soldats alliés... ».

Appel lancé le 18 février 1944 sur Radio-Alger.

Tracts appelant les Alsaciens-Mosellans à la désertion diffusés par les Soviétiques à destination des troupes de la Wehrmacht.

345

Soldaten-Elsässer!

Die ganze Welt über die verächtliche Seite des
von Hitler angeführten Krieges, die ihr am 2. Ja-
nuar von dem Kommandeur der 56. I.D. gehört
hat, ist ein guter Schmeißel.

Ihr Eltsässer kennt wohl die Absicht und Haupt-
plan der Hitlerdeutschlands. HITLER SÜCHT, ALLES, WAS
EUCH IN EISAB TEKER UND LIEB IST, ZU VER-
NICHTEN.

Er besetzt ganz Frankreich, um seine Haupt-
pläne zu verwirklichen. Ganz Frankreich schmachtet
unter dem Joch der Hitlersücherei.

Und was tut ihr zur Befreiung Eurer Heimat?

HABT IHR ETWA VERGESSEN, DAS IHR FRAN-
ZÖSEN SEID?

Versteht ihr etwa nicht, daß ihr nicht nur ge-
gen Rußland sondern auch gegen eure verfluchte
Heimat kämpft?

VERSTEHT IHR ETWA NICHT, DAS IHR EURE
HEIMAT VERRÄTET?

ELSÄSSER!

Die Hitlerarmee geht ihren Untergang entgegen.
Sie wird mit jedem Monat schwächer. Sie kann nicht
mehr angreifen. Ihr Versuch, im Raum von Orel an-
zugreifen, scheiterte. Die 2000 Leutes ging selber

Lis et passe à un camarade!

Holla! Salut, Français, Salut Alsaciens!

— Avez-vous fait bon voyage? Savez-vous
ce qui vous attend ici?

Nous avons déjà eu l'occasion de converser avec quelques-uns
de vos camarades. Bien entendu on ne peut pas communiquer
leurs noms aux allemands. Mais vous les connaissez ou bien
vous vous en doutez. Et vous saluez.

Voilà ce qu'ils nous racontaient:

Le soldat de la 294 D. d'I. A. N. dit:

„Du sang français, coule dans mes veines. Mon frère
se bat dans l'armée du général De Gaulle pour que
la France soit libre. Avant mon départ pour le front mon
père m'avait dit: „Albert ne te bats pas pour les Boches,
et fais-toi prisonnier à la première occasion“. Mes amis
Alsaciens E. P., Y. F. et d'autres me disent qu'ils
n'avaient pas l'intention de se battre pour Hitler et qu'ils
trouvent de même, comme moi, quand le moment sera
propre“.

Le soldat J. M. appartenant à la même division nous dit:

„Étant Français et croyant que je ne serai sûrement
pas envoyé au front, mon père me conseilla quand même
pour tous les cas de trouver moyen de faire d'armée
allemande.“

Néanmoins j'ai été envoyé au front oriental avec le
bataillon de marche 294/10. Le bataillon comptait près
de mille hommes, parmi eux à peu près 150 Alsaciens.
Nous sommes contre la guerre“.

zur Offensive über und besetzte die Städte: OREL,
MESENY, BELGOROD, GRAJWOROZ, BOGODUCHOW,
KRONY, AGHITSKA, TSCHUDOW, KRASNOKUTSK,
SPIS-DEMETSCK, KARATSCHEW, SIBIDRA u. a.
Eald werden die Deutschen auch CHARKOW und
BIJANSK räumen müssen.

Wie groß die Verluste der deutschen Truppen
sind, ist u. a. daraus zu ersehen, daß ihr, unzu-
gebildete Soldaten, an die gefährlichsten Kampf-
schneife, zur Sicherung der von Spis-Demensk zurück-
weichenden Deutschen geworfen wurden.

DIIE KATASTROPHE DER HITLERARMEE HAT
BEREITS BEGONNEN.

VERLASST DIESE TOTGEWEIHTE ARMEE!
LAUFT ZU DEN RUSSEN ÜBER!

Dieses Flugblatt gilt als Passierschein für
alle Soldaten und Offiziere der deutschen
Wehrmacht, die sich der Roten Armee
ergänzen lassen

--- 000 ---

ER

11/94/218/1

M. J. G. G. G.

Français, fils de la belle Alsace!

N'attendez pas que vous perissiez. N'attendez pas que les
allemands se mettent en vous, vous retourneront en arrière
ou à une autre partie du front. Les allemands ont besoin
de chair de canon partout et ils lancent dans le feu les Ita-
liens, les espagnols, les rousses, les alsaciens, les français.
Mais les affaires des allemands vont mal sur le front oriental
ils ont perdu pendant l'hiver 1942-43 plus de 100.000 morts
et plus de 200.000 prisonniers et ont été chassés par les
coups loins de l'Armée Rouge jusqu'au de delà des limites
occupées par eux en 1941. En Tunisie les troupes italo-
allemandes ont subi une défaite décisive. Dans quelques
jours le drapeau tricolore flottera au-dessus de Bizerte
et Tunis.

Français Alsaciens!

Nous connaissons vos sentiments et votre attitude envers
la guerre. Vous n'êtes pas nos ennemis. Venez chez nous
vous serez reçus comme des amis. Ceux qui le désireront
pourront partir pour l'armée de la France Libre du général
De Gaulle.

**ALSACIENS! Entendez-vous ensemble et passez chez
nous en groupes ou un par un!**

Ces feuilles servent comme bon de passage pour
se rendre au côté russe

Des personnes espèrent appartenir aux classes 1 et 2

Espace Argent.

1944-45 1.000

